

KULTURAZ  
INPAKTU EKONOMIKO,  
SOZIAL ETA KULTURALA  
**2021**







## Hiru azterketa-ildo

1

### Analisi klasikoa

Iturri ofizialetako bigarren mailako datuetan eta erakundeak berak emandako informazioan oinarrituta, kulturaz eraginaren diagnostikoa eginen litzateke, eragin ekonomikoaren eredu kanonikoari jarraituz.

Inpaktu ekonomikoa zenbatesteko funtsezko mekanismoa Input Output taula-matrizea izango litzateke.

Datuak aurreko azterketarekin konparatuko lirateke aldaketa baloratu ahal izateko.

2

### Adituen analisi

Testuinguruan dauden kultura-eragileak elkarriketatuz, KulturAz ematen duen balio erantsia identifikatu nahi da. Eragileak: administrazioa, artistak, sektoreko enpresak, amateurra...

KulturAzek talde horientzat duen balio kontingentea aztertuko da:

Nola uste duzue izango zela zuen karrera Mahairik gabe? Nola egingo liekete aurre administrazioek mahairik gabe edo inguruan antzeko zerbait izanda? Zer aukera eman zizuen? Nolakoa izango litzateke tokiko ekoizpena hura gabe? Eta kultura kontsumitzen dutenentzako sarbidea? Nola lagundu du gizarte-sarea finkatzen?

3

### Herritarren analisi

Sakontze-maila handiagoan, herritarrei inkestak eginez, honako hauek identifika daitezke:

- Zein da KulturAzen nabaritasuna
- Zer neurritan hartzen den parte bere jardueretan
- Zer esanahi du pertsonarentzat
- Zer balio esleitzen zaio
- Zer sentitu duen eta nola kudeatu dituen bere behar kulturalak pandemia garaian
- Zer eskaini dizu KulturAzek une horretan
- Zer galduko zenuke mahairik ez balego
- Zergatik erabiltzen du zentro soziokulturalak
- Zentro soziokulturalaren erabilerak nola aldatu duen kulturara hurbiltzeko modua

# Metodologia

1

## Analisi klasikoa

Kabinete-lana, duela 5 urte egindakoaren antzeko txostena erreproduzitzeko aukera ematen duten iturri estatistikoak konpilatu, garbitu eta aztertzeke ardura duen talde teknikoarekin.

2

## Adituen analisisia

Profil desberdinetako 9 pertsona elkarrizketatu behar dira, ikuspegi desberdinak eman ditzaten:

- Administrazioako profesionalak
- Kulturaren munduko profesionalak
- Maila amateurrean kultur jarduerak egiten dituzten pertsonak.

Mahaitik pertsona horiei hurbiltzea lagunduko litzaiguke.

Komenigarria izan daiteke Azpeitiko lana ezagutzen duten beste lurralde batzuetako pertsonak ere sartzea..

3

## Herritarren analisisia

**Azpeitiko inguruko 125 laguneko lagin bati egin behar zaio inkesta. Sexuaren eta adinaren arabera banaketa egin behar da, lurraldearen errealitatearen arabera.**

**Horrekin batera, astebetez, inkestatzaile batek inkesta presentzialak egingo lituzke zentro soziokulturalean.**

O

---

ONDORIOAK





# ONDORIAK

Ezinbestekoa da gaur egun ohitura eta erabilera kulturaleri buruz egiten den edozein azterketa kutsatuta geratzea osasun-krisiaren urte eta erdiarekin.

Etorkizuneko itxaropenak eta joerak ere egoera horrek markatzen ditu.

Hala ere, proiektuan bildutako informazioa aztertuta, joera argi batzuk ikus ditzakegu:

- 10 urtean, Kulturazek bere jarduera eta erakartzeko gai den publikoa ugaritu ditu, eta erreferentziazko eragile bihurtu da ingurunean.
- Urte bateko pandemiak ere, ekitaldi eta aforo mugatuekin, jarduera garrantzitsu bat mantentzea lortu du. Batez ere, aurreko urteetakoarekin bat datorren ekitaldi bakoitzeko ikusle kopurua. 2020an, 2015 ekitaldien % 80 egin dira [2015ean kulturaz Soreasuko espazio berria kudeatzen hasten den urtea da]. Urte horrekin alderatuta, 2020an ere batez besteko asistentziaren % 95 mantendu da.
- Gainera, Azpeitiko herritarren kultura-gastua finkatzen lagundu du, urtero merkatu-kuota irabaziz, batez ere krisi-urtean, mugitzeko zailtasunak lagunduta. Hori guztia, bisitari bakoitzeko batez besteko diru-sarrera teorikoki ordaintzeko prest dauden pertsonena baino nabarmen txikiagoa izanik. Hau da, eskaintza lehiakorra da, prezio onean.



- Denboran zehar, aldaketa gutxirekin, euskarazko eskaintzan eta HHko edukietan oinarritutako eskaintza mix bat finkatzea lortu da, eskaintzaren % 90 baino gehiagoosatzen baitute. Eredua egonkorra da egiturari, eskaintzari eta publikoaren erantzunari dagokienez.
- Kulturazek izen bat ere egin du kaleko jendearen artean: hau da, ez da eliteentzako kultura: % 70 ezagutzen dutela diote eta bitik bat gai da gutxienez bere eskaintzaren zati bat identifikatzeko. 10 urte hauetan, hamarretik lauk ere parte hartu dute bere proposamenen batean.
- Kulturaz-eko ikusle horien artean, urteen poderioz, erabiltzaile errepikari handia lortu da. COVID krisiak, logikoa denez, kultur ekitaldiekin harremanetan jartzeko maiztasuna murriztu du; hala ere, pertsona fidelenen parte-hartzea egonkor mantentzen da (51. or.).
- Beraz, kulturara hiriburuetatik kanpo sartzea ahalbidetzen duen eredua finkatu da. Izan ere, Kulturazek Azpeitian proposatutako “eskaintza percapita” Euskadiko batez bestekoa baino handiagoa da.
- Kontsolidazio hori eskaintzaren kalitatean oinarritzen da, uneren batean eskaintza horretan parte hartu duten pertsonen balorazio altuetan islatzen baita.





# ONDORIAK

- Bestalde, inpaktu sozial eta kultural horretaz guztiaz gain, Kulturaz jarduerak inpaktu ekonomiko ukaezina du. Horren ondorioz, ingurunearentzako ekoizpen ekonomikoa eta administrazioentzako diru-sarrerak lortzen dira.
- Hala ere, inpaktu handiena, ziurrenik, bere kontingentzia izango da: Kulturaz gozatu duten pertsona askok (% 38) aitortzen dute kulturaz existituko ez balitz ezingo luketela horrelako edukirik eskuratu. Horrela, pertsona horien % 24,4k, gutxienez, ezingo luke erakusketetara joan, % 27,2k ezingo luke antzerkira joan, % 30,9k dantzara; % 36k ezingo luke euskarazko kultura kontsumitu, % 37k ezingo luke bertsolariengana jo eta % 48,8k uste du ezingo lukeela bertako artistekin harremanik izan. Hau da: Azpeitian kultura kontsumitzen duten bi pertsonatik batek uste du Kulturaz gabe ezingo luketela tokiko talentua eskuratu.
- Eta ikuspegi hori guztia berresten dute adituek; hori bai, bultzada publikoa duen baina maila pribatuan kudeatzen duen jarduera baten arteko dialektikari arreta jartzea eskatzen du. Kulturaz-i administrazioetik espero den gardentasun- eta irakurgarritasun-maila bera eskatzen zaio.





# ONDORIAK

- KulturAzek dinamismo ikusgarria islatzen duen hazkunde-dinamika bizi du
- KulturAzek kultura-gastua ingurunean finkatzea lortu du, nahiz eta tokiko ekoizpen-ehuna ez den finkatzen. Hau guztia hemen ikus daiteke:
  - Pertsonak Azpeitian egiten duten gastuaren ehunekoa.
  - KulturAzek sarrerek saltzeagatik lortzen dituen diru-sarrerek, Azpeitiko gastu-potentzialari dagokionez.
    - KulturAzen doikuntza ona sarreren prezioak jartzerakoan, pertsonak ordaintzeko prest daudela diotenari dagokionez.
    - Aintzatespen handia ( % 70), naiz eta behera egin duen erabiltzaileen ehunekoak. Horrek agerian uzten du:
      - Jasotako gastuaren zati bat fidelizazioagatik da (gehiagotan saltzen die pertsona gutxiagori); izan ere, % 61,6k esan du ez dela kulturAzko ekitaldietara joan.
      - Jasotako gastuaren beste zati bat Azpeititik kanpotik datorrenaren arabera da (gure inkestan ez da aztertu)
      - Erabiltzaileek balorazio handia egin dute
- Musikak hobeto eusten dio krisiari.



# ONDORIOAK

- KulturAz erreferentziazko proiektu bihurtu da hiriburutik kanpoko kulturaren kudeaketan (alternatibo adjektiborik gabe).
- KulturAz eredu bat da eta eredu erreplikagarria zein neurritan den eztabaida eragiten du: horrek, berez, inpaktua erakusten du.
- Erreferentziako proiektu gisa, ekimen pribatuarenak baino zerbitzu publikoei dagozkien estandarrak eskatzen zaizkie:
  - Gardentasuna, baita irakurgarritasuna ere.
  - Balioekiko fideltasuna
  - Eredua beste udalerri batzuetan erreproduzitzen irakastea.
- KulturAz ez egoteak eragin negatibo handia izango luke tokiko erakusleihoan.
- KulturAz aberastasun-iturria da, eragin ekonomiko handia du, baina, batez ere, kudeaketa-aukera bat da, pertsonen aukera ematen diena kulturgintzan parte hartzeko, hiriburura joan gabe.

# I

---

## ANALISI KLASIKOA





# Analisi **klasikoa**. Dimentsio kulturala eta soziala

✓ Lehenengo atal honetan 2016ko txostena ardatz izanik (analisi klasikoaren baitan), ikerketaren dimentsio kulturalaren neurketa halan zehaztu zen: ***Azpeitiko KulturAz Euskal Kultura nola sustatzen duen, herri mugimendutik abiatuta eta sormenena eta transmisioa ardatz izanik*** (Kultiba, 2016). Honela, hiru eremuetan jarriko dugu arreta bakoitzak adierazle ezberdinekin:

1. Herri mugimenduen eta kultur mugimenduen dinamizazioa
2. Euskal kulturaren sustapena
3. Kulturaren sormena eta transmisioa

# Analisi **klasikoa**. Dimentsio kulturala eta soziala

## 1. HERRI MUGIMENDUEN ETA KULTUR MUGIMENDUEN DINAMIZAZIOA

✓ Hiruretan herriko eta Euskal Herriko kultur eta gizarte agentek beraiek nahi duten ekitaldi edo ekintzak antolatu ditzakete beti ere agendaren arabera. Dena den, esan beharra dago, eskainitako espazioak erabiltzeko jasotako eskakizunen 100% onartu direla.

Eragileen eskura jarritako **espazioak**

**SANAGUSTIN KULTURGUNEA**

**SOREASU ANTZOKIA**

**DINAMOA, SORMEN ETA TRANSMISIO GUNEA**

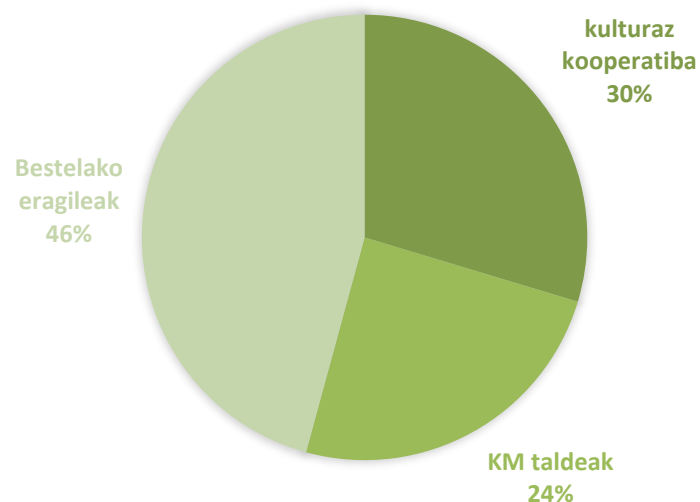
**Jasotako  
eskakizunen 100%  
onartu dira**

# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## 1. HERRI MUGIMENDUEN ETA KULTUR MUGIMENDUEN DINAMIZAZIOA

- ✓ 2020an egindako ekitaldien %45,8a bestelako eragileekin elkarlanean bultzatutako ekitaldiak izan dira. Gainontzeko ekitaldiak KulturAz eta KM taldeak sustatutakoak izan dira.
- ✓ Ekitaldi bakoitzak izan duen bataz besteko publikoa aztertuz, KulturAz sustatutako ekitaldietan izan da bataz besteko publiko handiena (231 ekitaldi bakoitzeko).
- ✓ Dena den, eta datu absolutuetan, bestelako eragileekin sustatutako ekitaldiek bildu dute publiko gehiena (9.116 pertsona 54 ekitaldietan).

KulturAz-en egindako ekitaldien sustatzaileak. 2020



KulturAz-en sustatutako ekitaldi kopurua eta ikus-entzuleak eragileen arabera. 2020

| Sustatzaileak       | Ekitaldiak | %             | Publikoa      | Ikus entzuleak / Ekitaldiak |
|---------------------|------------|---------------|---------------|-----------------------------|
| kulturAz            | 35         | 29,7%         | 8.068         | 231                         |
| KM taldeak          | 29         | 24,6%         | 6.062         | 209                         |
| Bestelako eragileak | 54         | 45,8%         | 9.116         | 169                         |
| <b>Guztira</b>      | <b>118</b> | <b>100,0%</b> | <b>23.246</b> | <b>197</b>                  |

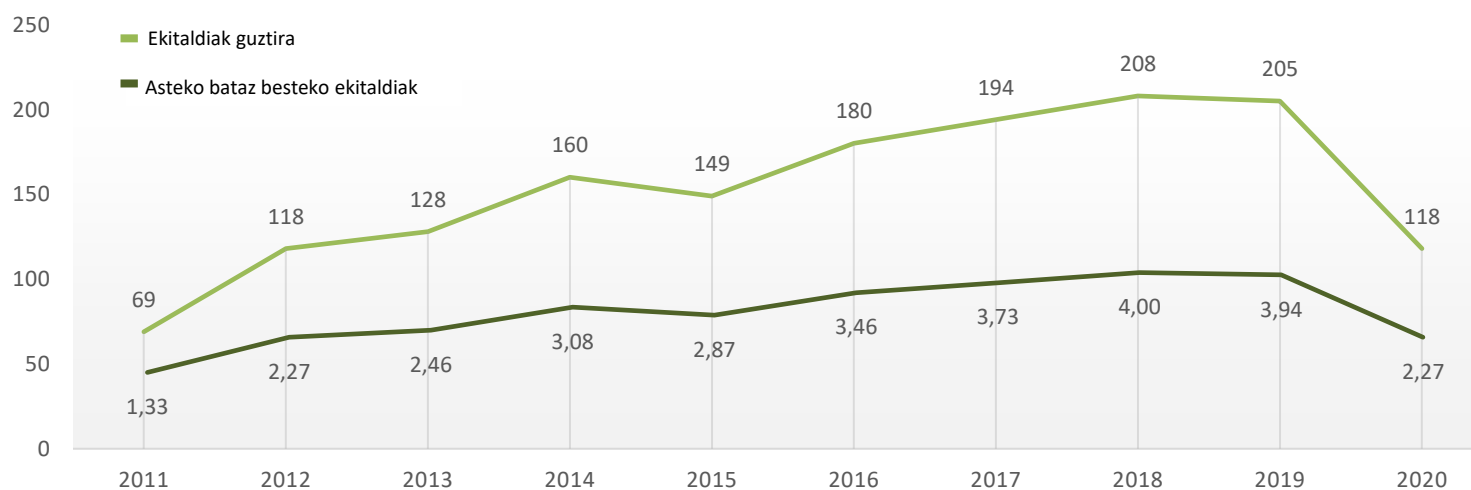
Iturria. Kulturaz-Azpeitiako Kultur Kooperatiba

# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## 1. HERRI MUGIMENDUEN ETA KULTUR MUGIMENDUEN DINAMIZAZIOA

- ✓ Hurrengo grafikoak azken hamarkadan sustatutako ekitaldi kopurua erakusten du. Nahiz eta 2020an azken urteetan mantentzen zen goranzko joerarekin bukatu, aurreko urtean egindako ekitaldien %58a egitea lortu da.
- ✓ Astean egindako batz besteko ekitaldiak 2,27 izan dira. Hauek, gainera, urtearen bigarren erdialdean bildu dira batik bat.

KulturAz-en egindako ekitaldien bilakaera 2011-2020



Iturria. Kulturaz-Azpeitiako Kultur Kooperatiba

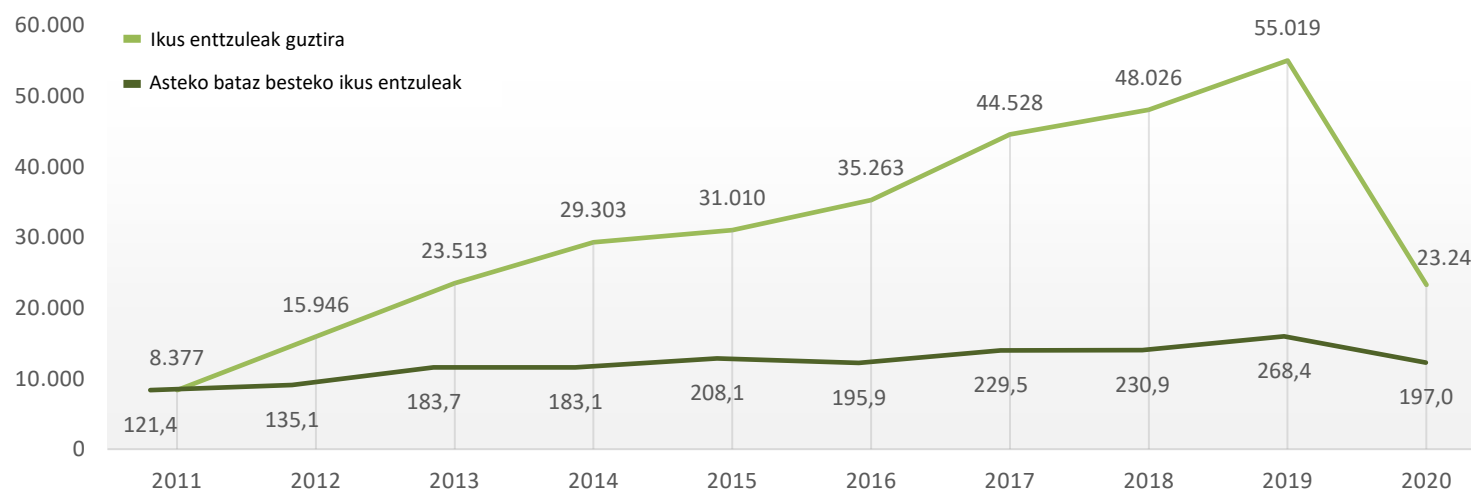


# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## 1. HERRI MUGIMENDUEN ETA KULTUR MUGIMENDUEN DINAMIZAZIOA

- ✓ Berriz ere, 2020a urte atipiko bat izan da. Ikus-entzuleei dagokionez, azken hamarkadan urtero gora egin duen datua izanik, 2020an berebiziko beherakada izan du.
- ✓ Ikus-entzule kopuruan 30.000 pertsona inguru galdu egin dira. Kontuan hartu behar da ekitaldi kopuruan izandako galera eta urtean zehar bereziki kontrolatuak egon diren aforoa.

KulturAz-en egondako ikus entzuleen bilakaera. 2011-2020



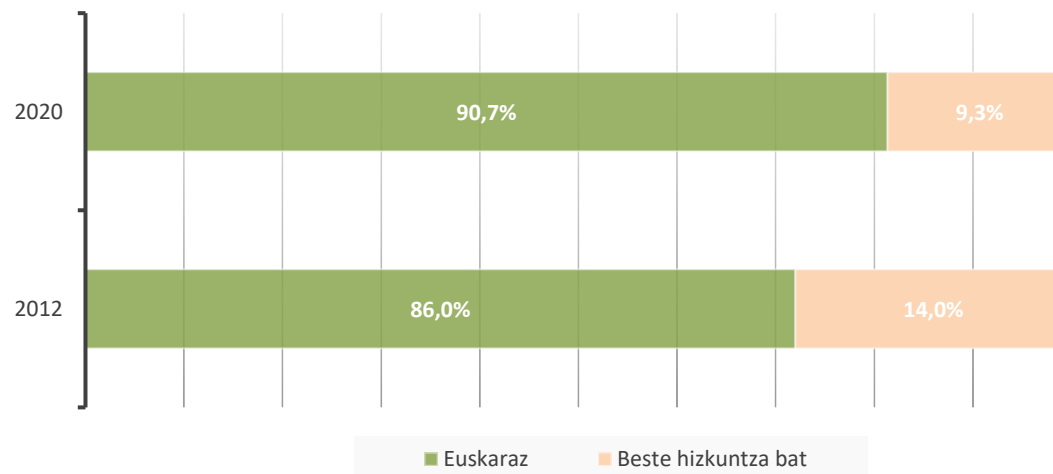
Iturria. Kulturaz-Azpeitiako Kultur Kooperatiba

# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## 2. EUSKAL KULTURAREN SUSTAPENA

- ✓ Euskal kulturaren sustapena hein handi batean bermatu egin ohi da 2020an egindako ekitaldien %90,7a euskaraz egin bait dira.
- ✓ 2012an euskaraz egindako ekitaldien ehunekoarekin alderatuta, gora egin du (%86tik %90,7ra). Gainerakoak beste hizkuntza batean egindako ekitaldiak izan dira.

KulturAz-en euskaraz egindako ekitaldiak. 2012-2020

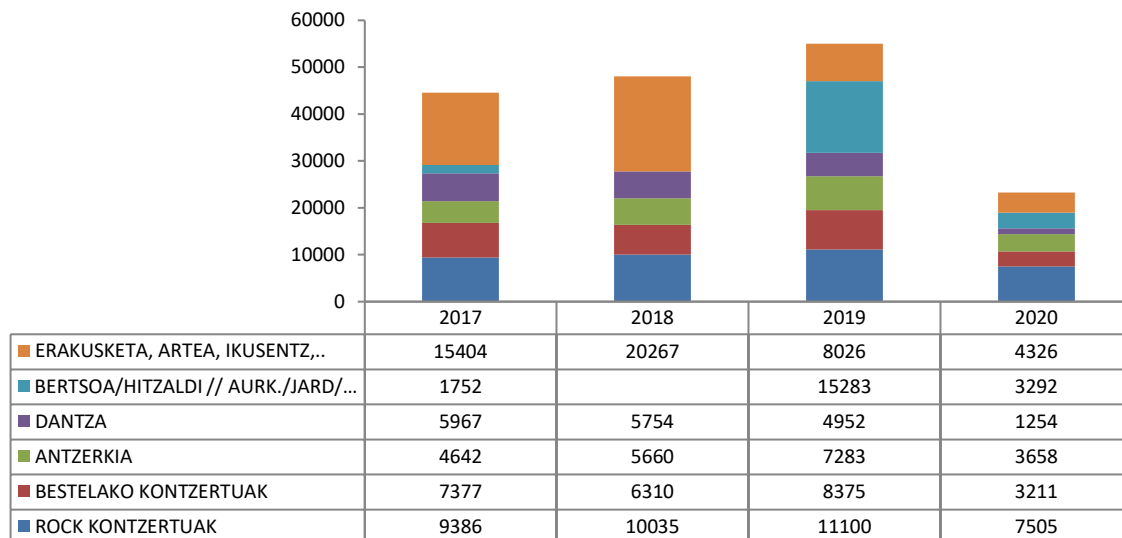


# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

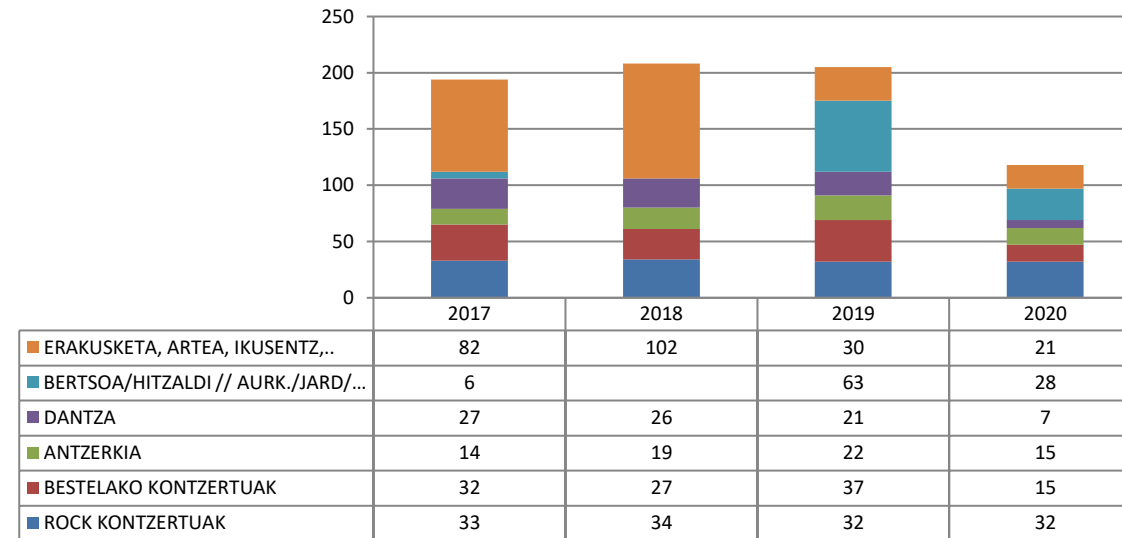
## 3. KULTURAZ EGITURAKETA ETA INPAKTUA

- ✓ Egindako ekitaldi kopuruaz gainera, disziplina ezberdinen arabera banaketa aurkezten da jarraian. 2020an Rock kontzertuan (32) eta Bertsoa/Hitzaldiak (28) izan dira gehien bat sustatutako ekitaldiak.
- ✓ Dena den, eta ekitaldiek izandako ikus-entzuleei erreparatuz gero, Rock kontzertuak izan dira publiko gehien bildu duten ekitaldiak. Jarraian Erakusketak (21 ekitaldiekin 4.326 pertsona) eta Antzerkiak (15 ekitaldiekin 3.658 pertsona).

KulturAz-en egindako ekitaldi kopurua



KulturAz-en egindako ikus entzule kopurua



# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## 3. KUTURAZ EGITURAKETA ETA INPAKTUA

✓ Azpeitia batez ere euskal kulturarentzako erakusleihoa da.

KulturAz-en egindako ekitaldiak sustatzailearen arabera eta disziplinaren arabera.

|                                    | 2017   |          | 2018   |          | 2019   |          | 2020   |          |
|------------------------------------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|
| MOTA                               | E.H.   | KANPOKOA | E.H.   | KANPOKOA | E.H.   | KANPOKOA | E.H.   | KANPOKOA |
| ROCK KONTZERTUAK                   | 84,8%  | 15,2%    | 79,4%  | 20,6%    | 84,4%  | 15,6%    | 90,6%  | 9,4%     |
| BESTELAKO KONTZERTUAK              | 93,8%  | 6,3%     | 88,9%  | 11,1%    | 89,2%  | 10,8%    | 93,3%  | 6,7%     |
| DANTZA                             | 100,0% | 0,0%     | 100,0% | 0,0%     | 100,0% | 0,0%     | 100,0% | 0,0%     |
| ANTZERKIA                          | 100,0% | 0,0%     | 89,5%  | 10,5%    | 85,7%  | 14,3%    | 100,0% | 0,0%     |
| BERTSOA/HITZALDI // AURK./JARD/... | 92,2%  | 7,8%     | 92,4%  | 7,6%     | 93,7%  | 6,3%     | 96,4%  | 3,6%     |
| ERAKUSKETA, ARTEA, IKUSENTZ,..     | 100,0% | 0,0%     | 100,0% | 0,0%     | 93,3%  | 6,7%     | 95,2%  | 4,8%     |
| GUZTIRA DIZIPLINAK                 | 93,8%  | 6,2%     | 91,3%  | 8,7%     | 91,2%  | 8,8%     | 94,9%  | 5,1%     |

Iturria. Kulturaz-Azpeitiako Kultur Kooperatiba

# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

Euskal AEko establezimenduak

**Kultura-enpresek Donostiari erreparatzeko joera dute, eta oso zaila da hiriburutik kanpo enpresa-sarea finkatzea**

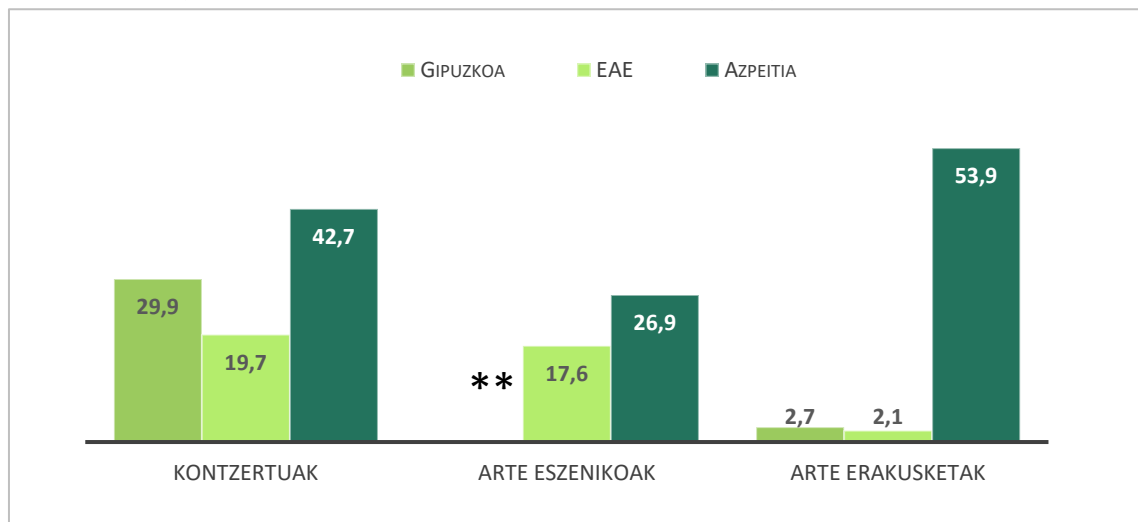
|              |                                          | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 10.0000 biztanleko<br>(2020 an) |
|--------------|------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|---------------------------------|
| Gipuzkoan    | 9001 Arte eszenikoak                     | 186  | 193  | 205  | 213  | 216  | 215  | 29,8                            |
|              | 9002 Arte eszenikoen jarduera osagarriak | 103  | 119  | 129  | 141  | 144  | 141  | 19,6                            |
|              | 9003 Sormen artistikoa eta literarioa    | 245  | 232  | 246  | 261  | 264  | 262  | 36,4                            |
|              | 9004 Ikuskizun-aretoen kudeaketa         | 13   | 12   | 10   | 11   | 8    | 6    | 0,8                             |
| Urola Kostan | 9001 Arte eszenikoak                     | 24   | 27   | 28   | 26   | 22   | 27   | 3,7                             |
|              | 9002 Arte eszenikoen jarduera osagarriak | 9    | 10   | 15   | 20   | 17   | 14   | 1,9                             |
|              | 9003 Sormen artistikoa eta literarioa    | 24   | 25   | 29   | 30   | 30   | 29   | 4,0                             |
|              | 9004 Ikuskizun-aretoen kudeaketa         | 1    | 1    | -    | -    | -    | 0    | 0,0                             |
| Azpeitian    | 9001 Arte eszenikoak                     | 4    | 3    | 3    | 2    | 2    | 2    | 0,3                             |
|              | 9002 Arte eszenikoen jarduera osagarriak | -    | 1    | 3    | 6    | 3    | 4    | 0,6                             |
|              | 9003 Sormen artistikoa eta literarioa    | 3    | 3    | 2    | 2    | 3    | 4    | 0,6                             |
|              | 9004 Ikuskizun-aretoen kudeaketa         | 1    | 1    | -    | -    | -    | 0    | 0,0                             |

# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## hala ere

- ✓ KulturAz herrian duen eragina neurtzeko EAEn, Gipuzkoan eta Azpeitian 10.000 biztanle bakoitzeko zenbat ekitaldi egin diren neurtu egin da.
- ✓ 2017. urtea erreferentziazat hartuta, Kulturazek Azpeitian 10.000 biztanlekiko duen eskaintza Euskadiko batez bestekoa baino nabarmen handiagoa da.
- ✓ Hau da, Azpeitiko herritarrek kultura-inpaktuaz gozatzeko aukera gehiago dituzte.

Ekitaldi kopurua 10.000 biztanle bakoitzeko disziplinen arabera. 2017\*



Programatutako ikuskizunak  
Egindako erakusketak  
Programatutako kontzertuak

Iturria: Kulturaren Euskal Behatokia. Arteei eta kultura-industriei buruzko estatistika.

\*\*EZ DAGO ESKURAGARRI

# Analisi klasikoa. Dimentsio kulturala eta soziala

## ...eta ere

| Kultur zerbitzuak | Pertsona bakoitzeko batez besteko gastua (eurotan) |  | Gastua Guztira (Azpeitian) |  | KULTUR EKITALDIEN SARRERAK: |  | KULTUREn MERKATU-KUOTA |
|-------------------|----------------------------------------------------|--|----------------------------|--|-----------------------------|--|------------------------|
| 2016              | 54,70 €                                            |  | 832534                     |  | 140010                      |  | 16,8%                  |
| 2017              | 58,80 €                                            |  | 894936                     |  | 162016                      |  | 18,1%                  |
| 2018              | 48,00 €                                            |  | 730560                     |  | 184699                      |  | 25,3%                  |
| 2019              | 53,20 €                                            |  | 809704                     |  | 203059                      |  | 25,1%                  |
| 2020              | 23,80 €                                            |  | 362236                     |  | 135741                      |  | 37,5%                  |

**KulturAz Azpeitiko kultur hornitzaile nagusia da**  
**KulturAz-ek herriko kultur gastua finkatzen lagundu du**



# ERAGIN EKONOMIKOA

|                                                                                  | zenbateko |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 11. FINANTZA- ETA ASEGURU-JARDUERAK                                              | 14076     |
| 12. HIGIEZINEN JARDUERAK                                                         | 7200      |
| 14.ADMINISTRAZIO-JARDUERAK ETA ZERBITZU OSAGARRIAK                               | 2380      |
| 15. ADMINISTRAZIO PUBLIKOA ETA DEFENTSA; NAHITAEZKO GIZARTE-SEGURANTZA           | 13996     |
| 16.HEZKUNTZA                                                                     | 3612      |
| 17. OSASUN ETA GIZARTE-ZERBITZUETAKO JARDUERAK                                   | 3594      |
| 18. ARTE-, JOLAS- ETA ENTRETENIMENDU-JARDUERAK                                   | 309013    |
| 19. BESTE ZERBITZU BATZUK                                                        | 31427     |
| 4. ENERGIA ELEKTRIKOAREN, GASAREN, LURRUNAREN ETA AIRE GIROTUAREN HORNIDURA      | 23394     |
| 5. UR-HORNIDURA, SANEAMENDU-JARDUERAK, HONDAKINEN KUDEAKETA ETA DESKONTAMINAZIOA | 4390      |
| 6. ERAIKUNTZA                                                                    | 33766     |
| SOLDATAK                                                                         | 613012    |
| 9. OSTALARITZA                                                                   | 279180    |
| Guztira orokorra                                                                 | 1339040   |

GASTU ZUZENA 1,3 MILIOI EUROKOA DA, ETA HORIETATIK 210.000 €-KO ITZULERA ZUZENA DUTE ADMINISTRAZIOEI (BEZ, SOZINETATE ZERGAK, GIZARTE SEGURANTZA...).



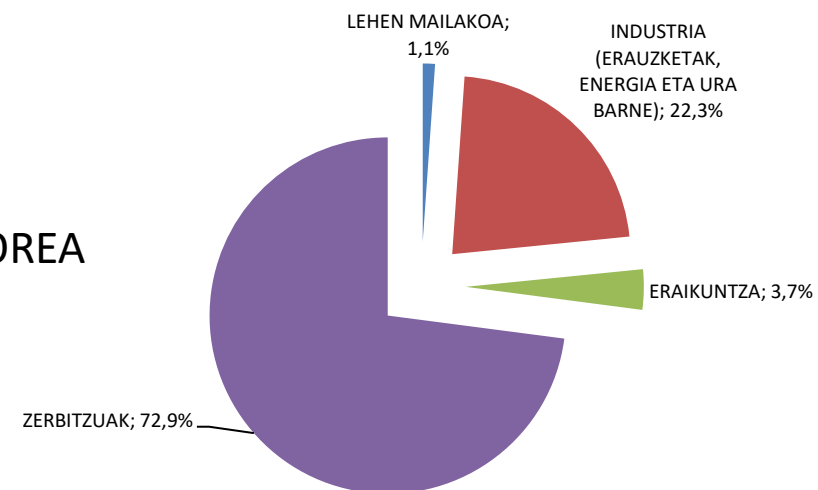


# ERAGIN EKONOMIKOA

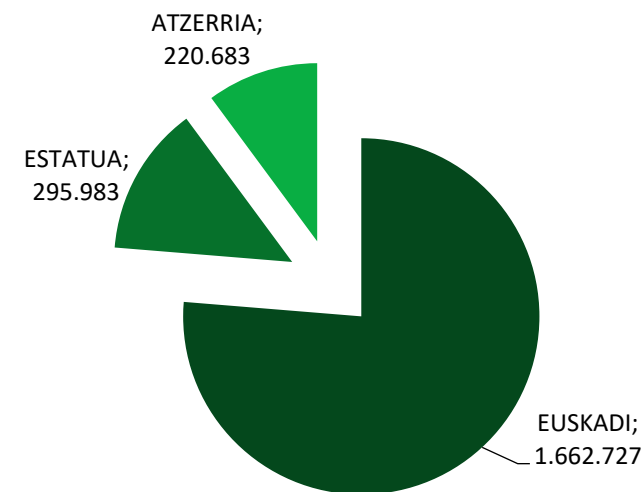
ZUZENeko ERAGINA  
1.3 MILIOI EURO

ERAGINDAKO INPAKTUA  
2,17 MILIOI EURO

SEKTOREA



NON



# 2

---

## ANALISI ADITUA Kultur Azen arteko inpaktua





# LANAREN FOKOA

Kultura sistemaren eragile ezberdinekin elkarriketak eduki KulturAz-ek azkeneko hamarkadan bere ingurunean eduki duen inpaktuaren aztarnak topatzeko.

## NOREKIN

Hasiera baten, lan proposamenaren barruan zehaztutako estruktura batekin hasi ginen lanean, gero lanak berak estruktura hori alde batera laga eta elkarriketetan sortzen ziren gaien sakontzearen bila honako hau egitea erabaki zan:

### **Instituzioak:**

Gipuzkoako Aldundia. Pedro Layant  
Inguruko Udaletxe bateko kultur  
teknikaria. Agurtzane Aizpuru  
Ingurukoa ez den kultur teknikaria.  
Arantza Arrazola

### **Erlazio zuzena izan duten Kultur eragileak:**

Herriko sortzailea Asier Sustaeta  
Herrialdeko sortzailea Miren  
Gastañaga  
Herraildeko kudeatzailea Imanol  
Goñez

Erlazioa izan duten eragileak  
Herriko sortzailea Juniet  
Astigarraga  
Herraildeko Sortzailea Oier Guillan  
Herrialde hurbileko sortzailea  
Joseba Beriztain

## Elkarrizketen ondorio nagusiak: Kultura alorreko ondorioak

Elkarrizketetan ateratako ondorioak kultura alorrean hobeto kokatzeko nahian Kulturaren Euskal Planean definitu zan Kulturaren katean oinarritutako sailkapen bat erabiliko dugu. Kultura planak horrela zehaztu zuen:

| Cadena de valor cultural      |                              |               |                                |                               |                     |
|-------------------------------|------------------------------|---------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Patrimonio                    | 1. Formación e investigación | 2. Protección | 3. Conservación y restauración | 4. Puesta en valor y difusión | 5. Consumo cultural |
| Artes e industrias culturales | 1. Formación e investigación | 2. Creación   | 3. Producción                  | 4. Distribución y exhibición  | 5. Consumo cultural |

Guk errazteko eta erabilgarriago egiteko asmoarekin hiru ataletan banatu dugu. Formakuntza, sorkuntza eta erakusketa edo exhibizioa.



## Formakuntza:

- Hiru ataletatik inpaktu gutxien aipatu dutena da. Baina aipatu egiten dute, arte eszenikoetan daudenak aipatu dute.
- Aipatzen dutenak, beraiek egon direlako bertan, beraien esperientziatik aipatzen dute.
- Sorkuntzarekin oso lotuta, bereiztu gabe. Eta formazioa prozesuan sortzaile izateko askatasuna eta ordainketa duina jaso dutela aipatzen dute.



## Sormena:

- Ia denak aipatu dute inguruko talentuari egiten zaion ekarpena. Baliabide aldetik, espazioak.... Gehienak ezagutzen dute Dinamo eta horrekin lotzen dute sormen kontzeptua.
- Zalantzaren batzuk azaltzen dira aipatzen dutenean “norentzat” izan behar den lan hori. Herritarrentzat? Inguruarentzat? Ez legoke talkarik egon behar bi esparru horien artean baina irizpide argiak eta ondo azaldutakoak behar dira. Oso lotuta ereduarekin, Zer da KulturAz? zertarako da? Dagoen beharrari erantzuteko? Sortu behar du beharra?.



## Sormena 2:

- Orokorren oso lan ona ikusten da. Puntu batzuk ez dira horrelako argi ikusten, norentzat izan behar da sortzeko aukera? Azpeitiarrentzat edo Gipuzkoarentzat? Nola orekatzen dira baliabideak?
- Beste alde batetik KulturAz-ek tamaina hartzen duen neurrian, ez ahal dago bere tamaina justifikatzeko sormen hori behartzen ? Benetako beharrari erantzuten baino tamaina justifikatzeko beharrak asmatzen.
- Azkenez eta kontrako zentzuan argudiatuz badago sormena mundura begira jartzea dela egin behar dena esaten duenik. Ez hemengoa hemengoentzat baizik eta hemengoa munduarentzat.



## Erakusketa:

- Bistako inpakturik handiena hemen dago, denak eskertzen dute KulturAz-ek egiten duen eskaintza. Anitza, Azpeitiak daukan tamainako herri batzentzat oso aberatsa. Euskara eta kalitatearen arteko elkarrizketa oso interesgarria. Hiriburuetatik kanpo erreferentziala.
- Orokorrean lan oso ona egiten ari dela baina notatxo batzuk ere badaude. Batzuk euskerazko kulturaren irla bat bezala ikusten badute ere, besteren batek “euskara bera ez dela ezer ere ezen adierazgarri kalitatearekin oso lotuta ez badago” dakar.





## OROKORREAN:

- Eragile denak ikusten dute inpaktu handi bat. Beraren esperientziatik denek ikusten dute ekarpen handia bakoitzak bere eremuan. Eskaintza da nabariena perfil denak aman komunean daukatenak kulturarekiko atxikimendua delako eta gutxienez eskaintza ezagutzen dute. Erreferentziala hitza erraz azaltzen da elkarrizketetan.



## Gizarte alorreko ondorioak: *Eredu berri bat da*

- Eredu berri bat da, denak ikusten dute. Ezaugarri diferenteak begirada diferenteetatik. Sortzaileek, burokrazia gutxiagorekin eta programatzeko beste eredu batekin lotzen dute. Kudeatzaileek herritarren beharrak zuzenago ezagutu eta asetzeko eredu batekin. Ikusten dute baita eredua ez dela bakarrik “zer” baizik eta “nola” [Barruko langileekin e.a.]
- Ikusten dituzte arriskuak baita, tamaina handitu eta oinarrizko baloreetan mantentzeko oreka ez da erreza. Publikoa ez bada, nola bermatzen da zerbitzu publikoa? Zerbitzu publikoen gardentasuna, helburuak e.a eskatzen diote. Arrisku denak erronkekin lotzen dituzte. Lanean daudela eta dituen arriskuak dituzten erronkak direla ikusten da.



## Gizarte alorreko ondorioak: *Eredu berri bat da*

- Erreferentetzat jotzen duten bezala, errepikatzeko aukera sortzen da. Zergatik ez da errepikatzen? Jakinda ez dela KulturAz-en lana, erreferentea bihurtuta “eskatu” egiten diote.



## *Kanpo-eragin positiboak:*

- Argi ikusten dute denak inpakto positibo bat lau esparruetan [herritar, eragile, enpresa eta erakundeetan] edukiko duela.
- Herritarrentzat kulturan bizitzeko eredu dat. Eskaintza zabala eta sortzaile bihurtzeko aukerak. Sortzaileentzako eragina positiboa daukatela somatzen dute. Enpresak aipatzerakoan, ostalaritza aipatzen dute gehienek komertzioa gutxi batzuk. Haratago egongo dela somatzen dute baina ez dute argi non eman daitekeen. Erakundeetan, eredua berri aipatzen dute batzuk eta negatiboki [defentsibo eran] hartuko zutela somatzen dutenak ere badaude.



## ERRONKAK:

- Bere baloreetan jardutea galdu gabe. Bere burua mantentzeagatik hasierako sortzeko arrazoiak ahaztea. Belaunaldi aldaketa publiko eta partaideetan. Hausnartzen jarraitzea eta hausnarketatik datorrenari kasu eginez aldatzeko ahalmena mantentzea.

# 3

---

## HERRITARREN ANALISIA (Azpeitian egindako inkesta)



# Herritarren analisia. Sarrera

1.

KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

2.

*KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. OSPEA ETA  
EZAGUTZA*

3.

*KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. ERABILERA  
ETA BALORAZIOA*

4.

*KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA.  
BALORAZIO KONTINGENTEA*

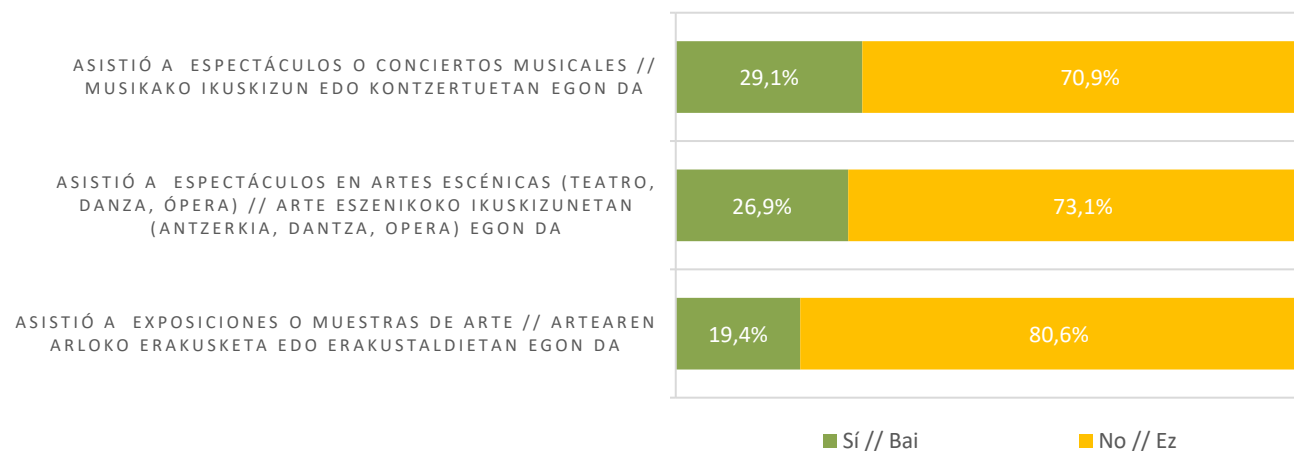
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### DISZIPLINA EZBERDINEN KONTSUMOA

- ✓ Azpeitiako herritarren %30a inguru musika kontzertuetan edo ikuskizunetan egon da azken 12 hilabeteetan.
- ✓ Berriz, arte eszenikoak biltzen dituzten ekitaldietan biztanleriaren %27a egon da.
- ✓ Hirugarren bat da biztanleriaren ehuneko baxuena duena, arte arloko erakusketan hain zuzen ere (biztanleriaren %19,4a).

**Ekitaldi kulturaletara egindako bisitak azken 12 hilabeteetan. 2020**





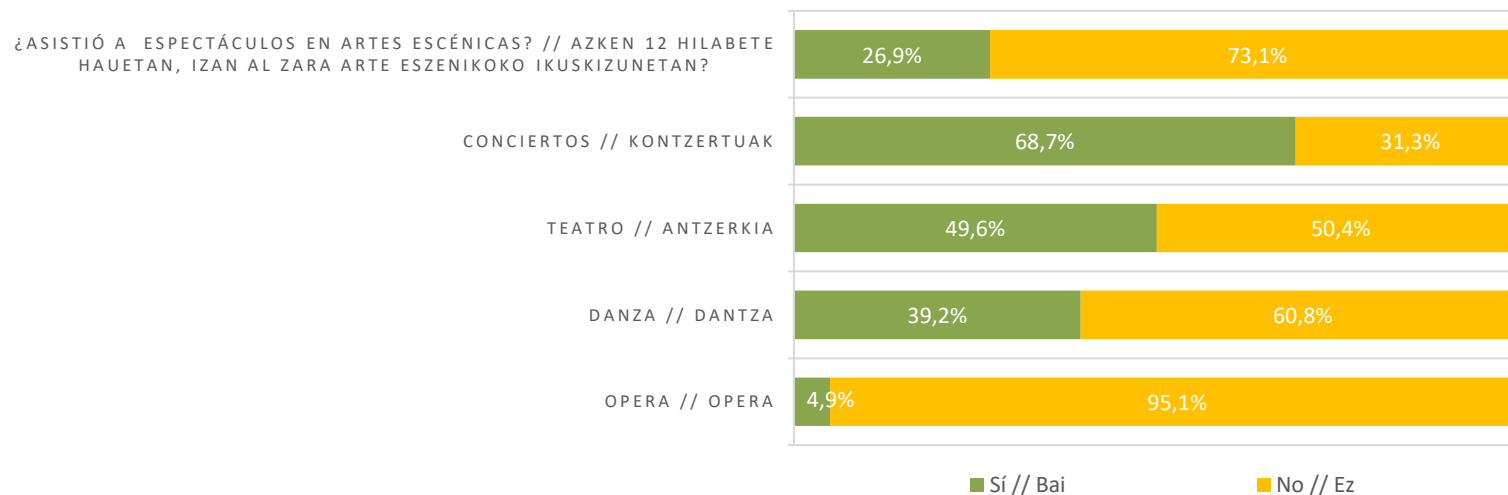
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### ARTE ESZENIKOAK

- ✓ Biztanleriaren %26,9a arte eszenikoen ikuskizunetan egon da.
- ✓ Hauetatik, gehiengoa kontzertuetan egon dira (%68,7). Berriz, Operan gutxiengo bat (%4,9).

**Arte eszenikoetako** ikuskizunetara egindako bisita azken 12 hilabeteetan. 2020



# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### ARTE ESZENIKOAK. Maiztasuna eta tokiko kontsumoa

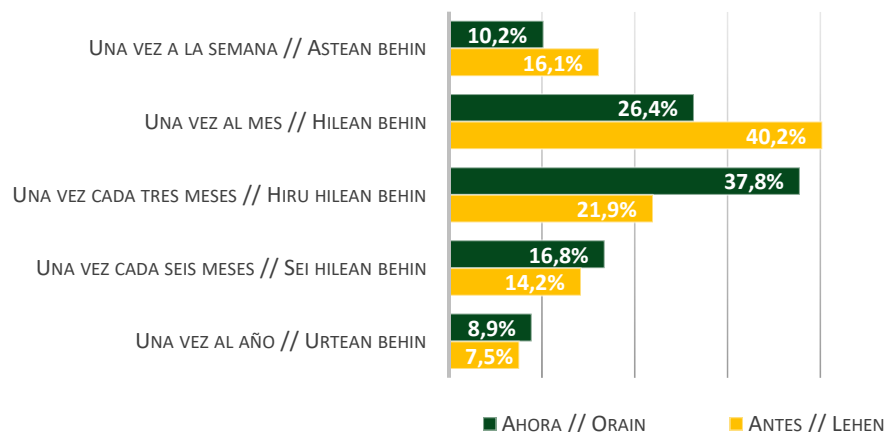
- ✓Argi dago COVID-19ak eragina izan duela ekitaldi kulturaletan herritarrek duten parte hartzean. Izan ere, lehen %56,3a gutxienez hilean behin joaten ziren. Berriz, egun, hauek %36,6 dira.
- ✓Arte eszenikoak kontsumitzerako orduan hein handi batean Azpeitian egiten da, kontsumo osoaren %75a baino gehiago 10etatik 4k egiten dute Azpeitian.

¿ASISTIÓ A ESPECTÁCULOS EN ARTES ESCÉNICAS? // AZKEN 12 HILABETE HAUETAN, IZAN AL ZARA ARTE ESZENIKOKO IKUSKIZUNETAN?

26,9%

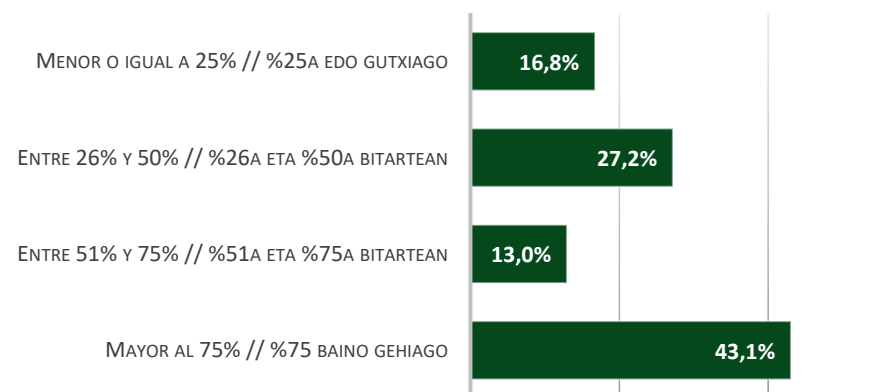
■ Sí // Bai

Arte eszenikoak bisitatzeko **maiztasuna** azken 12 hilabeteetan eta aurreko hilabeteetan. 2020



Azpeitian egindako kontsumoa arte eszenikoetan. 2020

Bataz bestekoa: **%61,5**



# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### ARTE ESZENIKOAK. Ez kontsumitzeko arrazoiak

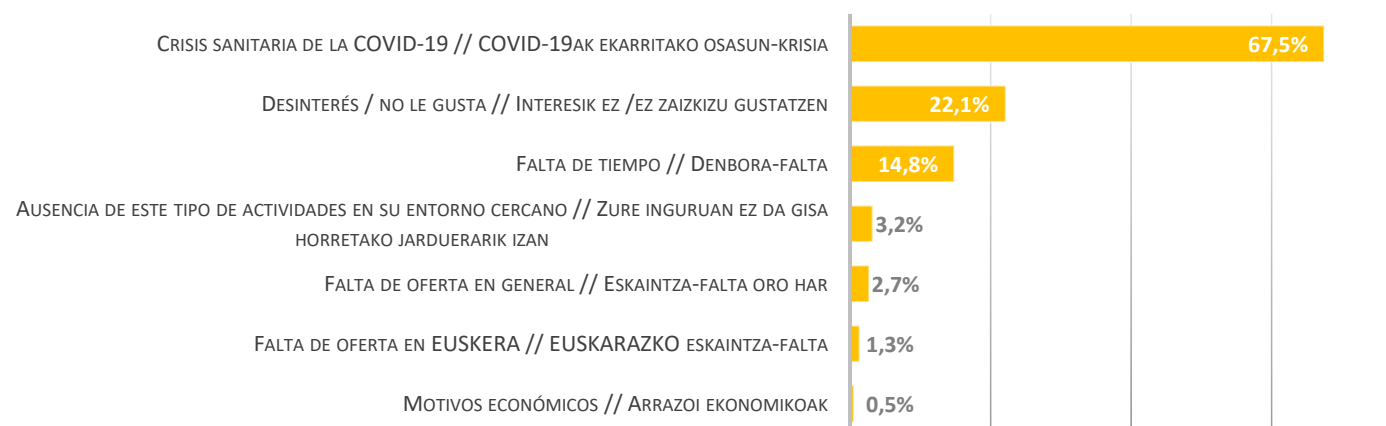
- ✓ Aurretik aipatu den moduan, biztanleriaren %73,1a ez du azken 12 hilabeteetan arte eszenikoak kontsumitu.
- ✓ Horretarako arrazoi nagusia, nabarmen gainera, COVID-19a ekarritako egoera litzateke (%67,5). Interes falta eta denbora falta bigarren maila batean aurkituko ditugu.

¿ASISTIÓ A ESPECTÁCULOS EN ARTES ESCÉNICAS? // AZKEN 12  
HILABETE HAUTAN, IZAN AL ZARA ARTE ESZENIKOKO IKUSKIZUNETAN?

73,1%

■ No // Ez

### Arte eszenikoetako ikuskizunetara **ez bisitatzeko arrazoiak**. Erantzun anizkoitza. 2020



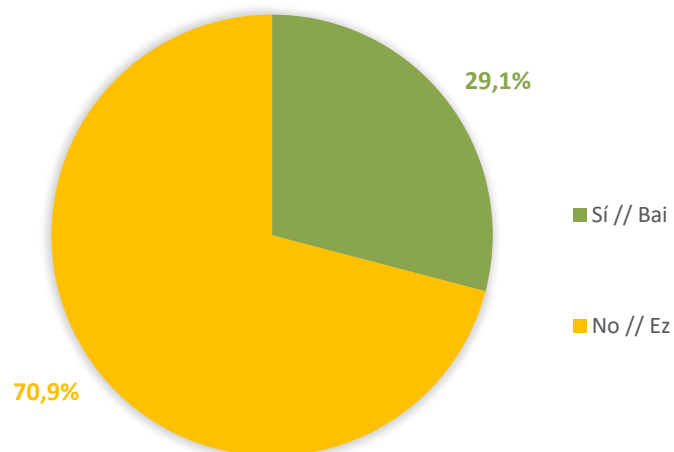
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### MUSIKA IKUSKIZUNAK

✓ Biztanleriaren %29,1a musika ikuskizunetan edo kontzertuetan ego da azken 12 hilabeteetan.

**Musika** ikuskizunetara egindako bisita azken 12 hilabeteetan. 2020



# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### MUSIKA IKUSKIZUNAK. Maiztasuna eta tokiko kontsumoa

- ✓ Berriz ere, COVID-19ak eragina izan du musika ikuskizunetan herritarrek izan duten parte hartzean. Izan ere, lehen %43,1a gutxienez hilean behin joaten ziren. Berriz, egun, %25a baino ez.
- ✓ Musika ikuskizunak kontsumitzerako orduan hein handi batean Azpeitian egiten dira baita ere, kontsumo osoaren %75a baino gehiago 10etatik 4k egiten dute Azpeitian.

P5. EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿USTED ASISTIÓ A ESPECTÁCULOS O CONCIERTOS MUSICALES? // AZKEN 12 HILABETEETAN, IZAN AL ZARA MUSIKAKO IKUSKIZUN EDO KONTZERTUETAN?

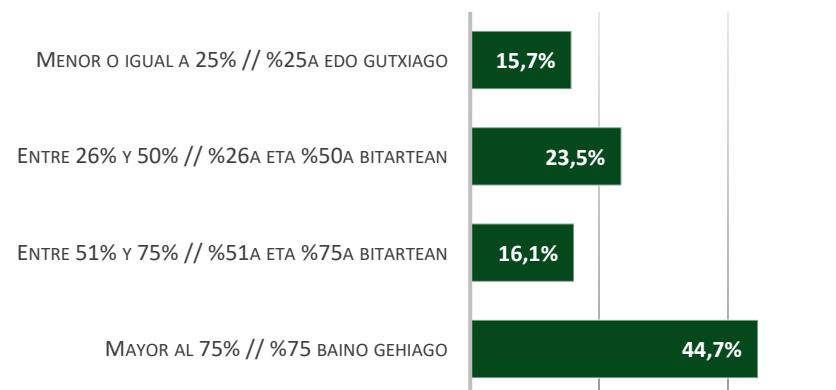
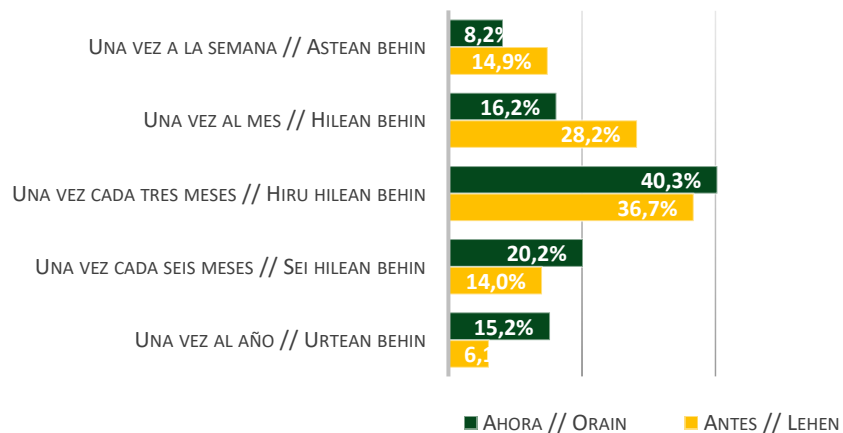
29,1%

■ Sí // Bai

Musika ikuskizunak bisitatzeko **maiztasuna** azken 12 hilabeteetan eta aurreko hilabeteetan. 2020

**Azpeitian egindako kontsumoa** musika ikuskizunetan. 2020

Bataz bestekoa: **%62,9**



# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### MUSIKA IKUSKIZUNAK. Ez kontsumitzeko arrazoiak

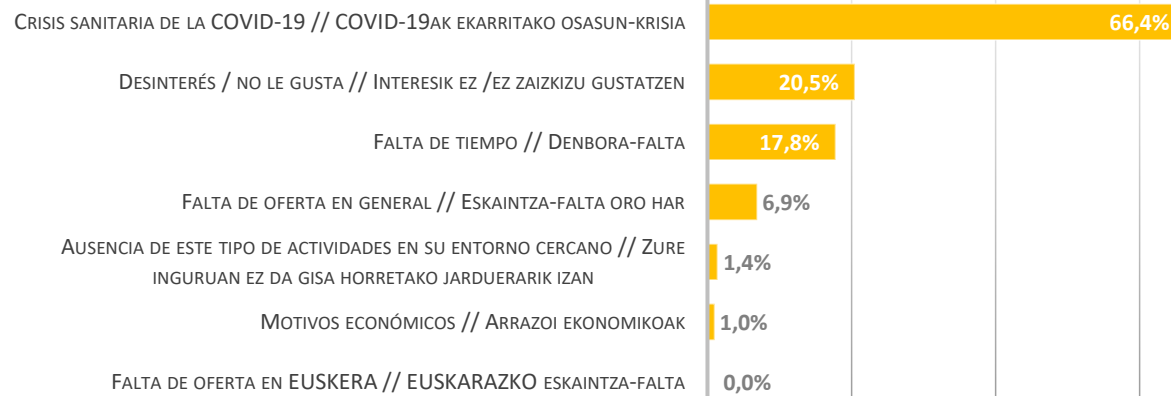
- ✓ Musika ikuskizunak ez kontsumitzeko arrazoi nagusia, berriz ere, COVID-19a ekarritako egoera litzateke (%66,4). Interes falta eta denbora falta bigarren maila batean aurkituko ditugu.

P5. EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿USTED ASISTIÓ A ESPECTÁCULOS O CONCIERTOS MUSICALES? // AZKEN 12 HILABETEETAN, IZAN AL ZARA MUSIKAKO IKUSKIZUN EDO KONTZERTUETAN?

70,9%

■ No // Ez

### Musika ikuskizunetara ez bisitatzeko arrazoiak. Erantzun anizkoitza. 2020



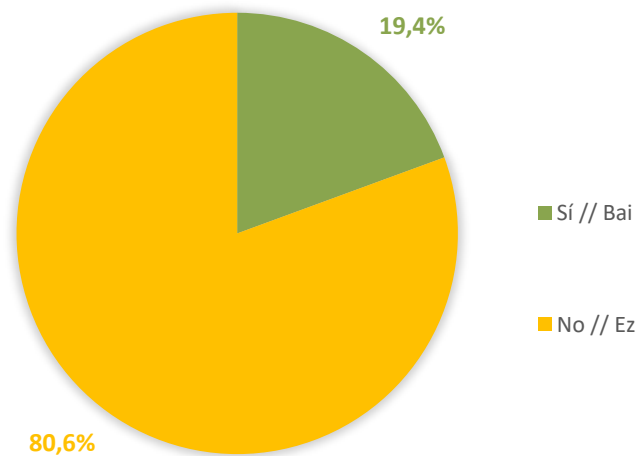
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### ARTE ERAKUSKETAK

✓ Azkenik, arte erakusketetan biztanleriaren %19,4a egon da azken 12 hilabeteetan.

**Arte erakusketetara egindako bisita azken 12 hilabeteetan. 2020**



# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### ARTE ERAKUSKETAK. Maiztasuna eta tokiko kontsumoa

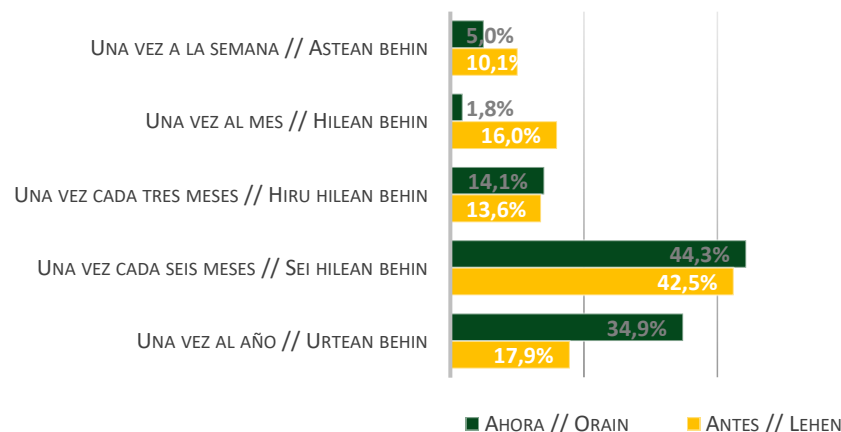
- ✓ Azken honetan ere COVID-19ak eragina izan dut arte erakusketak kontsumitzeko maiztasunean. Izan ere, lehen %26,1a gutxienez hilean behin joaten ziren. Berriz, egun, %6,8a baino ez.
- ✓ Arte erakusketak kontsumitzerako orduan hein handi batean Azpeitian egiten dira baita ere, kontsumo osoaren %75a baino gehiago %50a egiten dute Azpeitian.

¿ASISTIÓ A ESPECTÁCULOS EN ARTES ESCÉNICAS? // AZKEN 12 HILABETE HAUTETAN, IZAN AL ZARA ARTE ESZENIKOKO IKUSKIZUNETAN?

26,9%

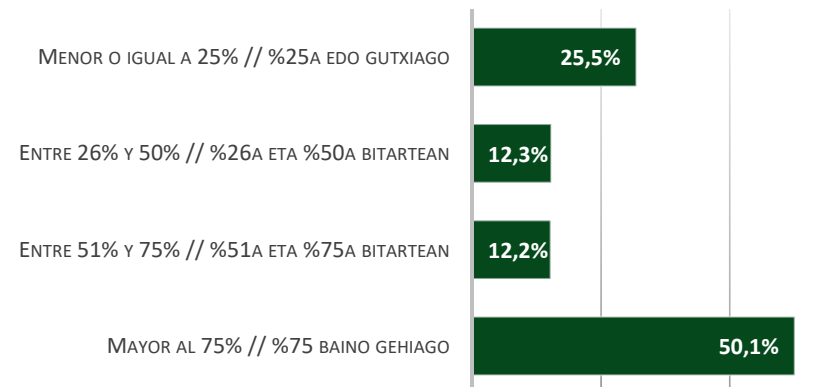
■ Sí // Bai

Arte erakusketak bisitatzeko **maiztasuna** azken 12 hilabeteetan eta aurreko hilabeteetan. 2020



Azpeitian egindako kontsumoa arte erakusketetan. 2020

Bataz bestekoa: **%62,3**





# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### ARTE ERAKUSKETAK. Ez kontsumitzeko arrazoiak

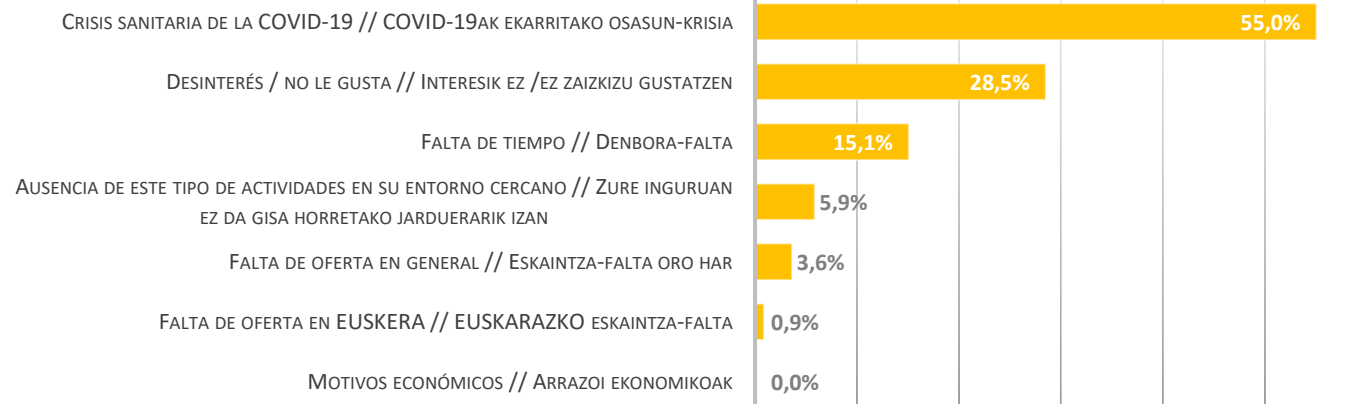
- ✓ Arte erakusketak ez kontsumitzeko arrazoi nagusia, berriz ere, COVID-19a ekarritako egoera litzateke (%55). Interes falta eta denbora falta bigarren maila batean aurkituko ditugu.

P9. EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿USTED ASISTIÓ A EXPOSICIONES O MUESTRAS DE ARTE? // AZKEN 12 HILABETEETAN, IZAN AL ZARA ARTEAREN ARLOKO ERAKUSKETA EDO ERAKUSTALDIETAN?

80,6%

■ No // Ez

### Arte erakusketak ez bisitatzeko arrazoiak. Erantzun anizkoitza.



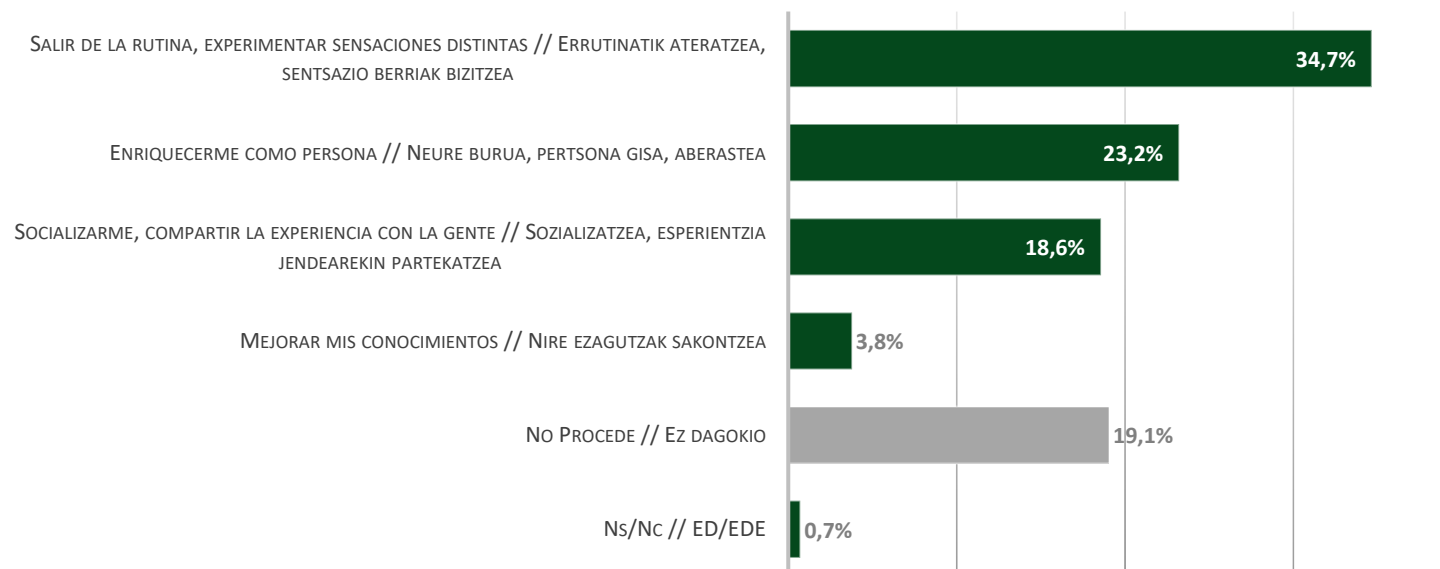
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### Jardueraren ERAKARGARRI NAGUSIAK

- ✓ Kultura ekitaldiak kontsumitzearen arrazoi nagusia errutinatik ateratzea eta sentrazio berriak bizitzea litzateke (34,7%).

Galdetutako jardueren **erakargarri nagusiak**. Gehienez 2 aukera.



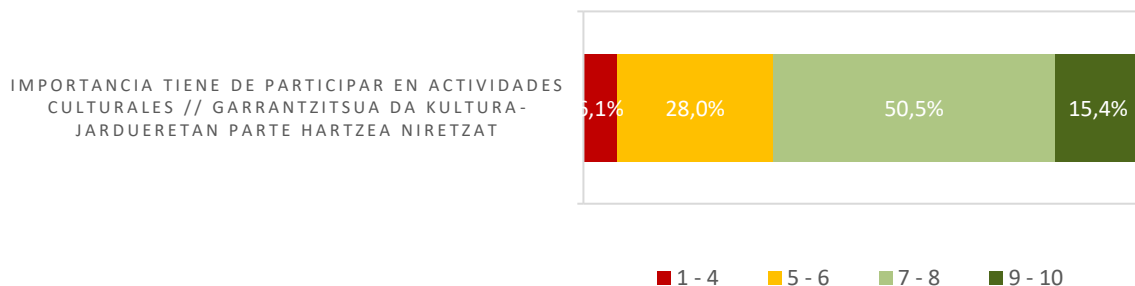
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### KULTURAREKIKO JARRERAK ETA BALIOAK. Interesa eta informazioa

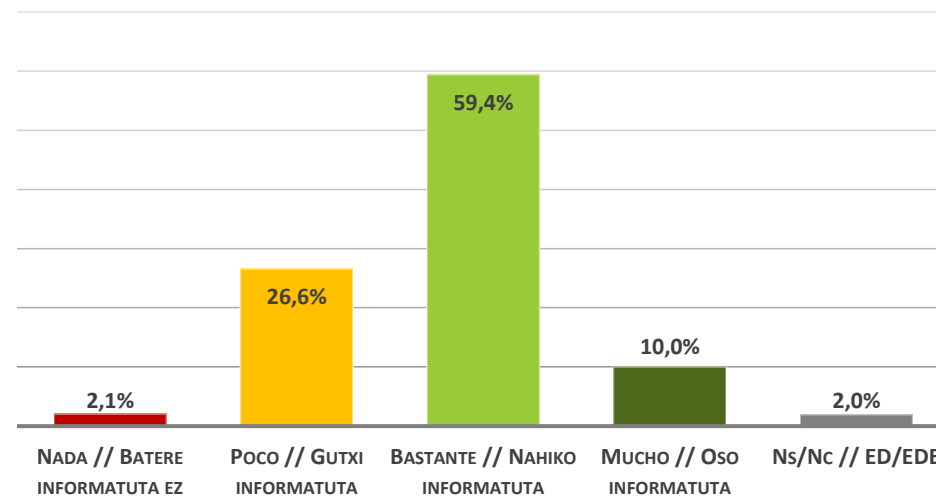
- ✓ Esan genezake, orokorrean, kultur arloko jardueretan parte hartzea nahiko garrantzitsua dela biztanleriaren gehiengoarentzat (%50,5).
- ✓ Gainera, 10 biztanletik 6k nahiko informatuta daude herrian dagoen eskaintza kulturalari buruz.

#### Kultura arloko jardueretan parte hartzeak duen garrantzia\*.



\*kontuan hartuta 1 "Oso interes gutxi edo batere interesik ez" dela, eta 10 "Interes handia"

#### Inguruko eskaintza kulturalari buruzko informazio maila.



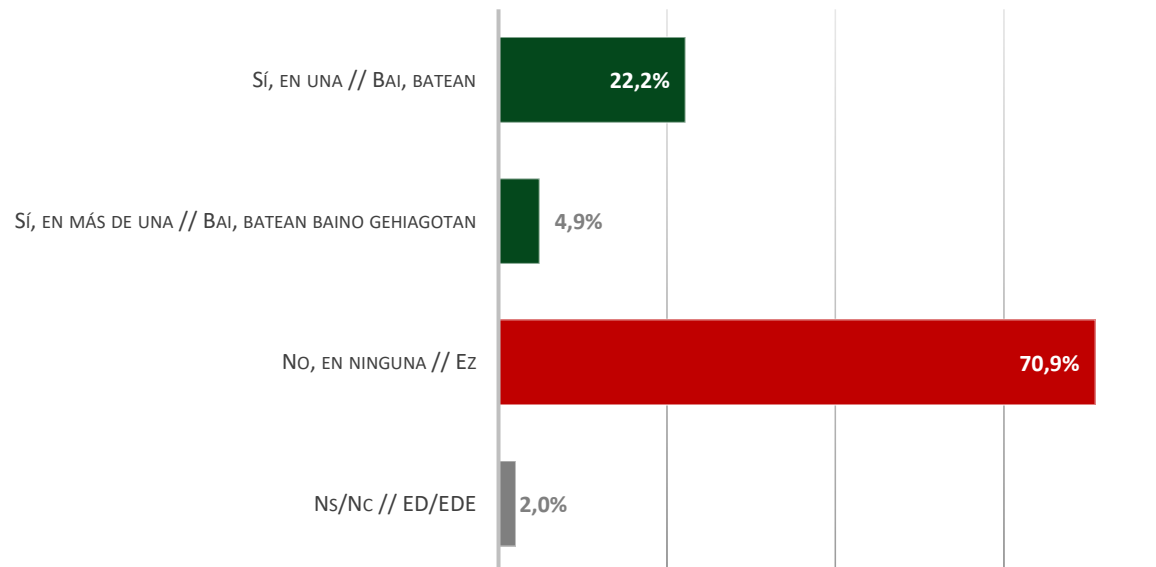
# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### KULTURAREKIKO JARRERAK ETA BALIOAK. Kultur elkartegintza

✓Elkarte kulturaletan parte hartzen duten biztanleria %30a da Azpeitian.

Modu aktiboan elkarte kulturalen batean parte hartzea.



# Herritarren analisia.

## 1. KULTURA-OHITURAK ETA -KONTSUMOA

### JENDEAK GASTATZEKO PREST DAGOELA ESATEN DUENA

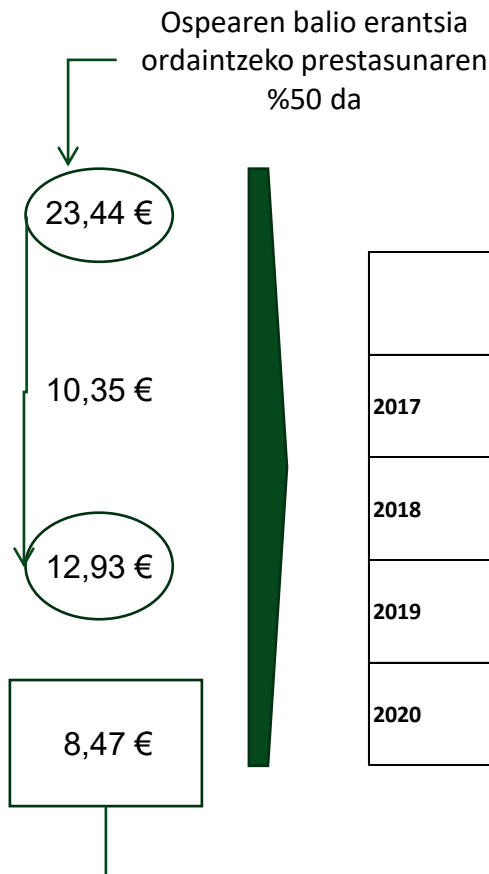
### KULTURAZ SARREREN SALMENTAK

P20. Gipuzkoako talde ospetsu bat (antzerkia/musika) zuzeneko emanaldi batera sartzeagatik ordaintzeko prest zauden guztia

P21. Argazki-erakusketa entzutetsu baterako sarrera ordaintzeko prest zauden guztia

P22. Ez oso ezaguna den talde gipuzkoar baten zuzeneko emanaldira sartzeagatik ordaintzeko prest zauden guztia (antzerkia/musika)

P23. Herriko artisten argazki-erakusketa baterako sarrera ordaintzeko prest zauden guztia



|      | diru sarrera | Bisitari bakoitzeko diru-sarrerak, erakusketak barne | Bisitari bakoitzeko diru-sarrerak, erakusketak barne kontatu gabe |
|------|--------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 2017 | 162016       | 3,64 €                                               | 5,56 €                                                            |
| 2018 | 184699       | 3,85 €                                               | 6,65 €                                                            |
| 2019 | 203059       | 3,69 €                                               | 4,32 €                                                            |
| 2020 | 135741       | 5,84 €                                               | 7,17 €                                                            |

**KulturAzen eskaintza lehiakorra da: pertsonak ordaintzeko prest daudela diotenaren azpitik dago**

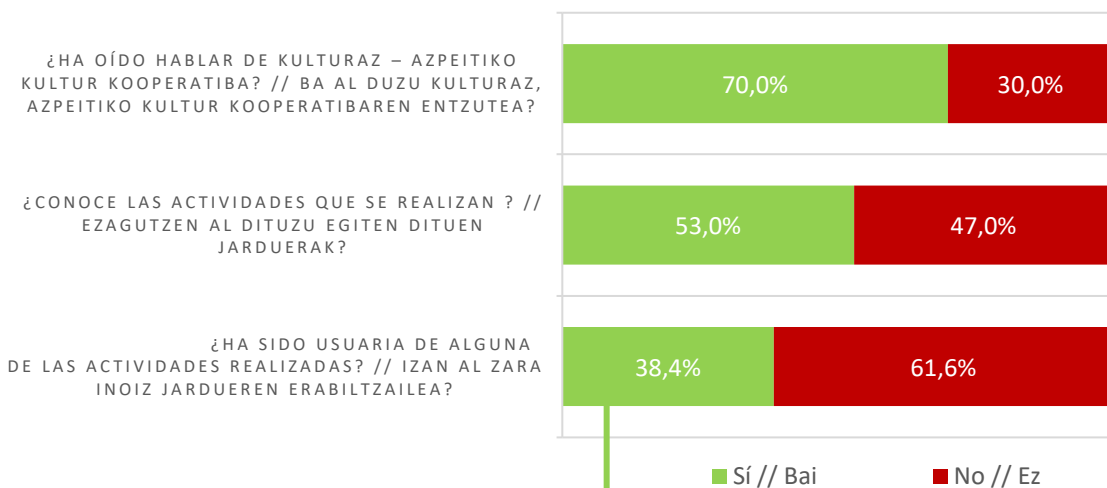
# Herritarren analisia.

## 2. KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. OSPEA ETA EZAGUTZA

### KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. Ezagutza maila

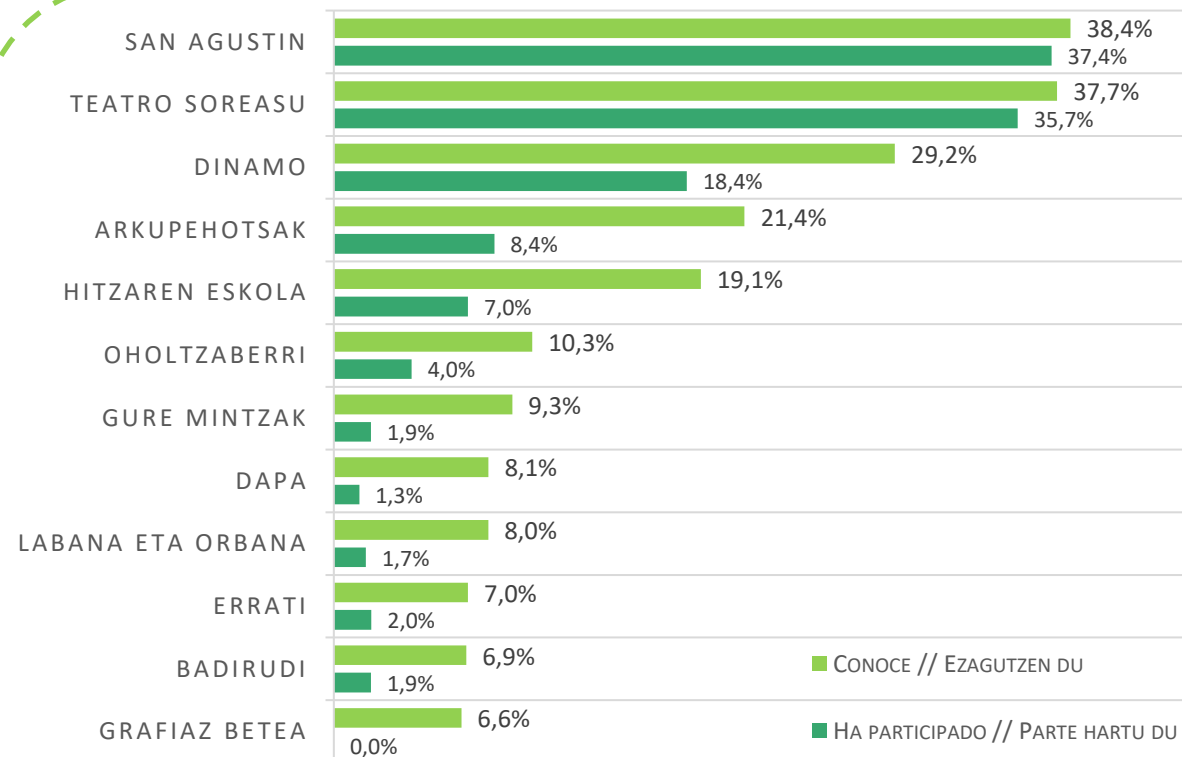
- ✓ KulturAz herrian duen presentzia aztertze-ko asmoz, biztanleriaren %70a kooperatibaren inguruan noizbait entzun du. %53a ezagutze dituen diren jarduera. Bukatzeko, Biztanleriaren %38,4a noizbait erabiltzailea izan da.

#### KulturAz-Azpeitiko Kultur Kooperatibaren ezagutza maila.



38,4%  
Erabili dute

#### KulturAz-Azpeitiko Kultur Kooperatibaren proiektuen ezagutza maila.



# Herritarren analisia.

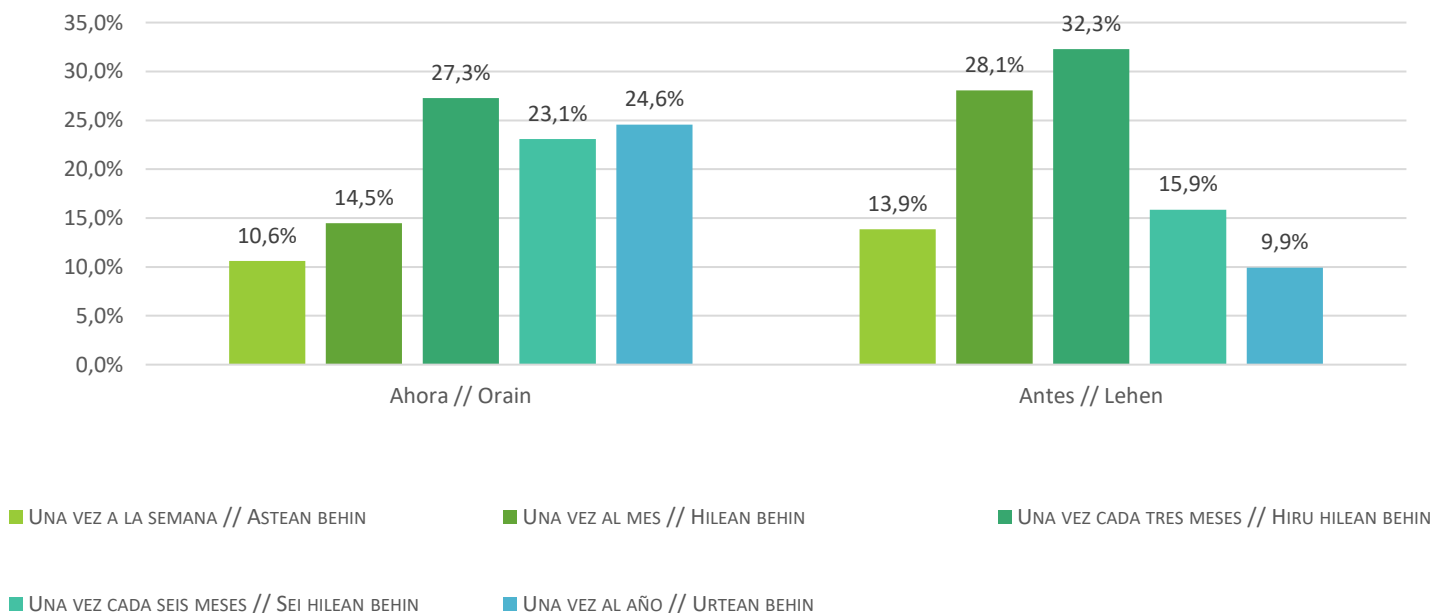
## 2. KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. OSPEA ETA EZAGUTZA

### KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. Erabilera maiztasuna eta COVID-19aren ondorioak

- ✓ Hurrengo grafikoan argi ikusi daiteke COVID-19ak izandako eragina erabiltzaileen maiztasunean. Gutxienez hilean behin erabiltzen zutenak %42 izatetik, %25era igaro da.

**38,4%**  
**Erabili dute**

Parte hartzearen maiztasuna azken 12 hilabeteetan, eta COVID-19aren aurretik. 2020



# Herritarren analisia.

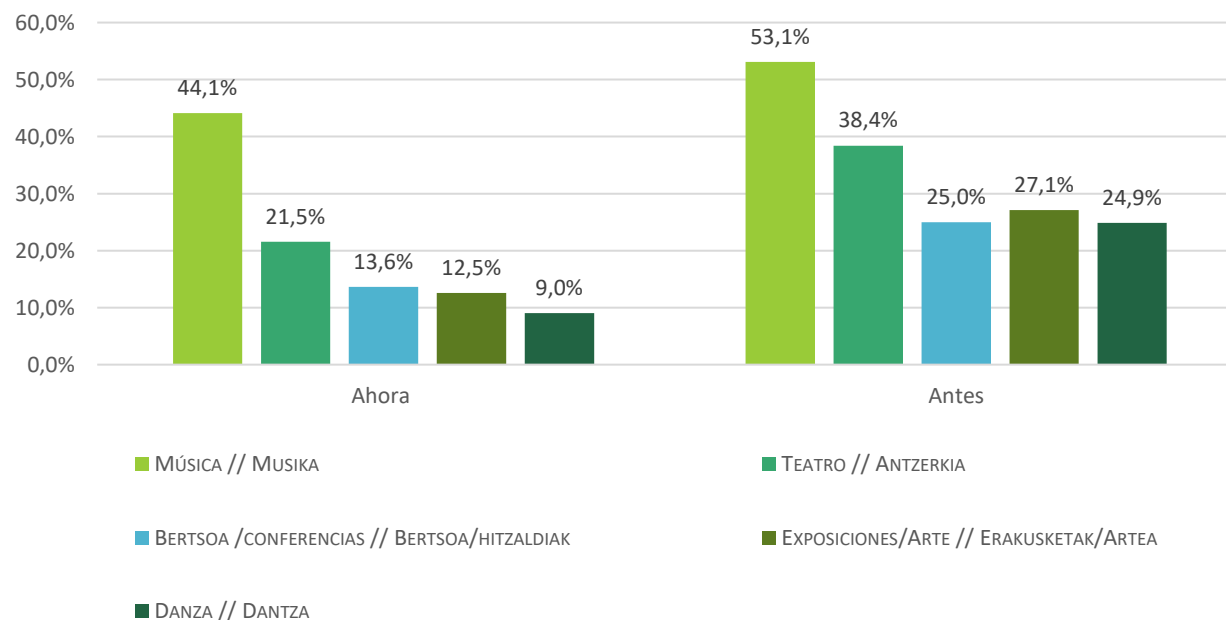
## 2. KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. OSPEA ETA EZAGUTZA

### KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. Erabilera maiztasuna eta COVID-19aren ondorioak

- ✓ Disziplina ezberdinak araberako eragin ezberdinak era behatu daitezke. Dena den, disziplina guztietan nabaritu izan da maiztasun txikiagoa.

**38,4%**  
**Erabili dute**

Azken 12 hilabeteetan **parte hartu duzun ekitaldiak**, eta **COVID-19aren aurretik. 2020**





# Herritarren analisia.

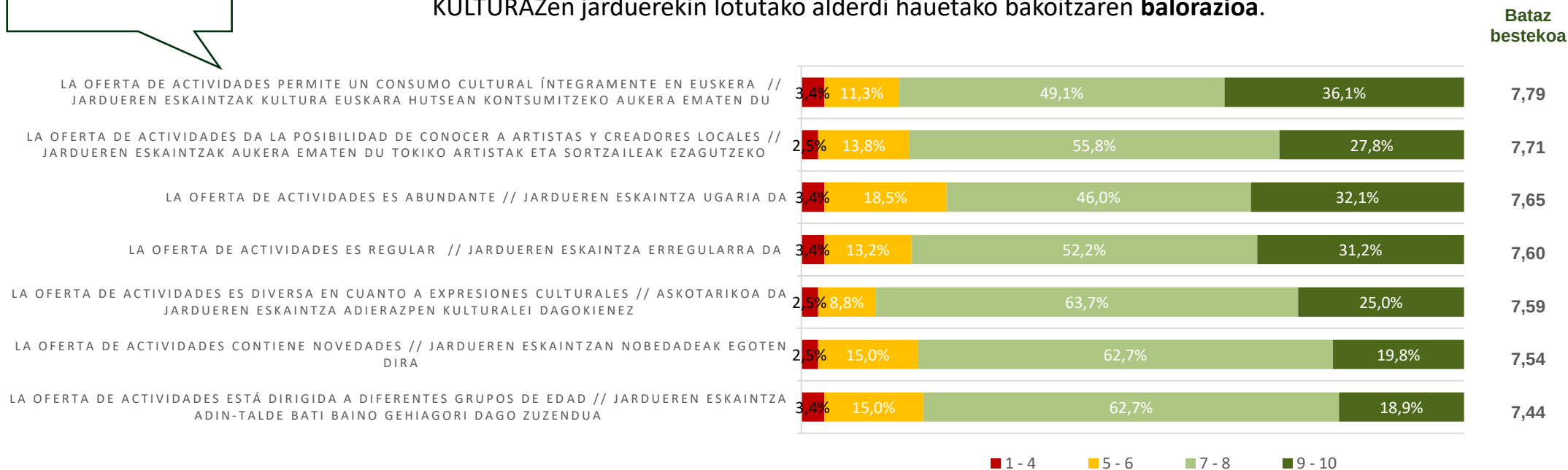
## 3. KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. ERABILERA ETA BALORAZIOA

### KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. Erabilera maiztasuna eta COVID-19aren ondorioak

- ✓ Orokorrean hurrengo grafikoan ikusi daiteke alderdi guztietan balorazioa nahiko altuak eskuratzen dituela erabiltzaileen artean. Gutxi batzuk dira alderdi baten bat gaitzitzen ez dutenak.

**38,4%**  
**Erabili dute**

KULTURAZen jarduerekin lotutako alderdi hauetako bakoitzaren **balorazioa**.



# Herritarren analisia.

## 4. KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. BALORAZIO KONTINGENTEA

### KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. Analisi kontingentea

- ✓ KulturAz Azpeitian ez balego, erabiltzaileen artean zailtasunak sortuko ziren. Bereziki garrantzitsuak izan dira arte erakusketak bisitatzerakoan eta antzerkiak kontsumitzerakoan.

**38,4%**  
**Erabili dute**

KulturAz-Azpeitiko Kultu Kooperatiba ez existitzekotan.

NO PODRÍA CONOCER A ARTISTAS Y CREADORES LOCALES // EZINGO NITUZKE TOKIKO ARTISTA ETA SORTZAILEAK EZAGUTU

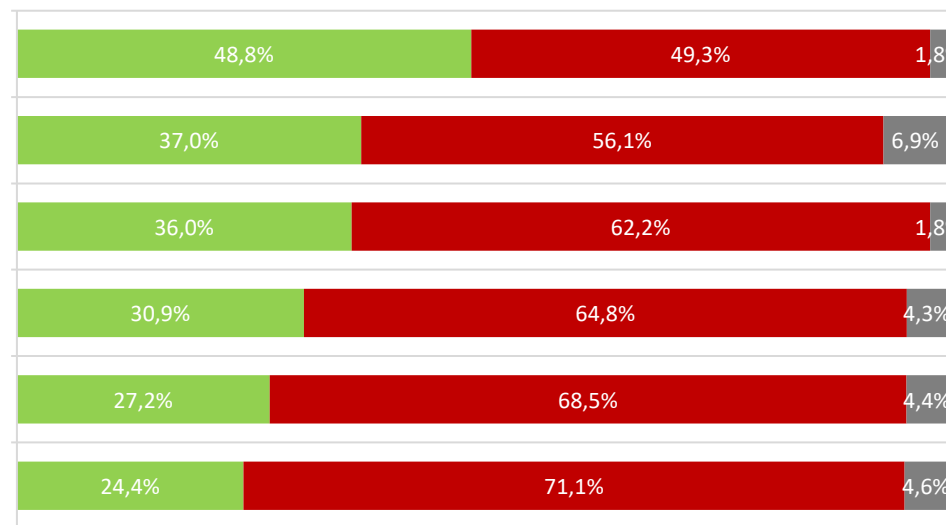
NO PODRÍA ASISTIR BERTSO/CONFERENCIAS // EZINGO NINTZATEKE BERTSO/HITZALDIETARA JOAN

NO PODRÍA CONSUMIR ACTIVIDADES EN EUSKERA // EZINGO NUKE EUSKARAZKO JARDUERARIK KONTSUMITU

NO PODRÍA ASISTIR DANZA // EZINGO NINTZATEKE DANTZA-JARDUERETARA JOAN

NO PODRÍA ASISTIR AL TEATRO // EZINGO NINTZATEKE ANTZERKIRA JOAN

NO PODRÍA ASISTIR EXPOSICIONES/ARTE // EZINGO NINTZATEKE ERAKUSKETAK/ARTEA JARDUERETARA JOAN



■ VERDADERO // EGIA

■ FALSO // GEZURRA

■ N.P.

# Herritarren analisia.

## 4. KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. BALORAZIO KONTINGENTEA

### KULTURAZ - AZPEITIKO KULTUR KOOPERATIBA. Analisi kontingentea

✓ Bukatzeko, eta aurrekoaren harira, erabiltzaileen erdiak, gutxi gorabehera, kultura-jarduera gutxiago kontsumituko luke.

**38,4%**  
**Erabili dute**

KulturAz-Azpeitiko Kultur Kooperatiba ez existitzekotan jarduera hauetatik zein egingo zenituzke gehiago, berdin edo gutxiago.

